

MARRËVESHJE BASHKËPUNIMI

NDËRMJET

QENDRËS SË STUDIMEVE DHE PUBLIKIMEVE PËR ARBËRESHËT

DHE

Qendra e Studimeve dhe Publikimeve e për Arbëreshët

MUZEUT HISTORIK KOMBËTAR

PREAMBUL

Qendra e Studimeve dhe Publikimeve për Arbëreshët dhe Muzeu Historik Kombëtar, të cilët në vijim të këtij dokumenti do të quhen, *Palë*:

Duke vlerësuar rëndësinë që ka bashkëpunimi me komunitetet shqiptare në diasporë në ndërtimin e urave lidhëse me vendlindjen;

Për të evidentuar kontributin që ka komuniteti arbëresh në ruajtjen e gjuhës, kulturës, traditave dhe trashëgimisë kulturore shqiptare pa pasur një lidhje të vazhdueshme me vendin e origjinës;

Me dëshirën për të nxitur studimet dhe publikimet kërkimore shkencore dhe rritur cilësinë e tyre duke përfshirë akademikët dhe studiuesit e kësaj fushe kërkimore;

Me synimin për të përfaqësuar vlerat e kërkimit shkencor dhe bashkëpunimit dhe koordinimit të studimeve për kulturën dhe historinë e arbëreshëve;

Palët kanë rënë dakord të lidhin këtë Marrëveshje Bashkëpunimi, në vijim e quajtur *Marrëveshja*.

Neni 1

Qëllimi

Qëllimi i kësaj marrëveshje është nxitja e bashkëpunimit midis dy institucioneve për shkëmbimin e ekspertizës dhe studimeve e kërkimeve shkencore të përbashkëta për historinë dhe kulturën e komunitetit arbëresh dhe publikimin e tyre.

Neni 2

Objekti i bashkëpunimit

Palët bashkëpunojnë me njëra-tjetrën për:

- a. Kryerjen e studimeve të përbashkëta mbi historinë dhe kulturën e komunitetit arbëresh;
- b. Krijimin e grupeve të punës për aplikimin në projekte të përbashkëta në thirrjet e projekteve të publikuara nga donatorë të ndryshëm.

Neni 3

Përgjegjësitë e palëve

1. **Qendra e Studimeve dhe Publikimeve për Arbëreshët** do të realizojë:

- a. Përgatitjen për shtyp të studimeve të specializuara mbi historinë dhe kulturën arbëreshe;

- b. Botimin e studimeve të kryera për fushat e sipërpërmendura;
- c. Realizimin e aktiviteteve vjetore dhe konferencave shkencore me fokus komunitetin arbëresh.
- ç. Çdo prezantim apo aktivitet do të bëhet me këshillimin dhe mirëkuptimin paraprak të të dyja palëve për kohën dhe vendin.

2. Muzeu Historik Kombëtar do të realizojë:

- a. Ofrimin e ekspertizës nëpërmjet specialistëve të institucionit në fjalë, për realizimin e studimeve dhe publikimeve për arbëreshët duke siguruar cilësinë e kërkimit shkencor si dhe mbështetjen e studiuesve të QSPA-së në këtë fushë;
 - b. Koordinimin e kërkimit shkencor me dhe për studiuesit e Qendrës së Studimeve dhe Publikimeve për Arbëreshët, duke ofruar trajtim të privilegjuar për konsultimin e shpejtë dhe pa kosto financiare të materialeve dhe artefakteve historik që ky institucion zotëron;
 - c. Nxitjen e mirëkuptimit dhe vlerësimit të historisë së komunitetit arbëresh tek publiku vendor, kombëtar dhe ndërkombëtar dhe inkurajimin e dialogut midis qytetarëve, mbi të kaluarën, të tashmen dhe të ardhmen e arbëreshëve;
 - ç. Përfitim, ruajtjen dhe studimin, e provave materiale dhe jo materiale të trashëgimisë historike dhe kulturore të arbëreshëve, të cilat i komunikon dhe i paraqet në një mjedis, që nxit edukimin dhe informimin e publikut në mjediset e këtij institucioni;
3. Bashkëpunimi midis dy institucioneve për organizimin e veprimtarive kulturore me synim promovimin e studimeve mbi arbëreshët do të kryhet përmes bashkërendimit dhe ndarjes së kostove financiare dhe angazhimit të ndërsjellë të forcave njerëzore dhe burimeve materiale.

Qendra e Studimeve dhe Publikimeve për Arbëreshët

Neni 4

Botimet e Përbashkëta

Botimet e përbashkëta do të jenë me dy logo, logon e Qendrës së Studimeve dhe Publikimeve për Arbëreshët dhe logon e Muzeut Historik Kombëtar dhe do të bëhen vetëm për:

1. Veprat me autorësi kolektive;
2. Koleksione dokumentesh.

Neni 5

Zbatimi i marrëveshjes

1. Palët marrin përsipër të vlerësojnë bashkërisht zbatimin e marrëveshjes nëpërmjet hartimit dhe paraqitjes së një raporti periodik me shkrim, në përfundim të çdo viti kalendarik.

2. Raporti përmban, krahas të dhënave për ecurinë e aktiviteteve trajnuese të zhvilluara gjatë një viti kalendarik, edhe rekomandimet konkrete për adresimin e problematikave të evidentuara.

Neni 6

Komunikimi mes palëve

1. Palët angazhohen të mbajnë një komunikim të vazhdueshëm ndërmjet tyre dhe të shkëmbejnë çdo informacion të nevojshëm për përmbushjen e detyrave të tyre. Komunikimi do të kryhet në formë shkresore ose në rrugë elektronike. Në çdo rast të paraqitjes së një kërkesë, palët angazhohen të japin përgjigje brenda 10 ditëve.
2. Palët angazhohen të jenë të disponueshme në çdo kohë për komunikimin me njëra-tjetrën me qëllim koordinimin e veprimeve që duhet të ndërmerren bashkërisht rast pas rasti.

Neni 7

Kostot financiare

1. Kostot financiare që rezultojnë nga zbatimi i kësaj Marrëveshjeje i nënshtrohen legjislacioneve në fuqi dhe janë brenda kufijve të shpenzimeve buxhetore mbi veprimtaritë që Palët kanë në dispozicion.
2. Për botimet e përbashkëta kostot financiare do të përballohen nga buxheti i dy institucioneve në përpjesëtim të drejtë sipas zërave buxhetorë të parashikuar për botimin e veprave.

Neni 8

Kohëzgjatja e dhe ndryshimi

Kjo marrëveshje nënshkruhet për një afat kohor të pacaktuar. Ajo mund të ndryshojë vetëm me dakordësi të palëve nëpërmjet shkëmbimit të komunikimit me shkrim.

Neni 9

Zgjidhja e mosmarrëveshjeve

Çdo mosmarrëveshje lidhur me interpretimin ose zbatimin e kësaj marrëveshjeje zgjidhet me mirëkuptim mes palëve.

Neni 10

Hyrja në Fuqi

Marrëveshja hyn në fuqi ditën e nënshkrimit të saj dhe publikohet në faqet zyrtare të Palëve. Marrëveshja përgatitet dhe nënshkruhet në 4 (katër) kopje origjinale, dy prej të cilave depozitohen pranë Qendrës së Studimeve dhe Publikimeve për Arbëreshët dhe dy pranë Muzeut Historik Kombëtar.

Nënshkruar në Tiranë, më 05.03.2021.

QENDRA E STUDIMEVE

MUZEU HISTORIK KOMBËTAR

DHE

PUBLIKIMEVE PËR ARBËRESHËT

DREJTOR

DIANA KASTRATI

DREJTOR

DORIAN KOÇI

Qendra e Studimeve dhe Publikimeve për Arbëreshët